



ΓΔ Εκπαίδευση και πολιτισμός

## Πρόγραμμα διά βίου μάθηση

Projet Comenius 2012-2014

2<sup>ème</sup> Gymnase de Kalamata

“Les adolescents européens et l'évolution du monde du travail”



A l'occasion de l'année européenne 2012 dédiée au vieillissement actif et à la solidarité intergénérationnelle, le 9 décembre 2012 une réunion des parents, des grands-parents, des élèves et des enseignants a eu lieu au 2<sup>ème</sup> Gymnase de Kalamata durant laquelle un diaporama a été présenté avec des photos de la ville de Kalamata à partir de 1800. Ces photos ont été prises dans l'archive du père des sœurs Dékélé ou ont été tirées de l'Internet.

Le but de cette réunion était d'aider les élèves à connaître le passé de leur ville d'une part et d'autre part de renforcer le dialogue entre les générations.

Le compte-rendu qui suit est le résultat des recherches des élèves qui travaillent dans le projet.

Kalamata, l'histoire économique d'une ville

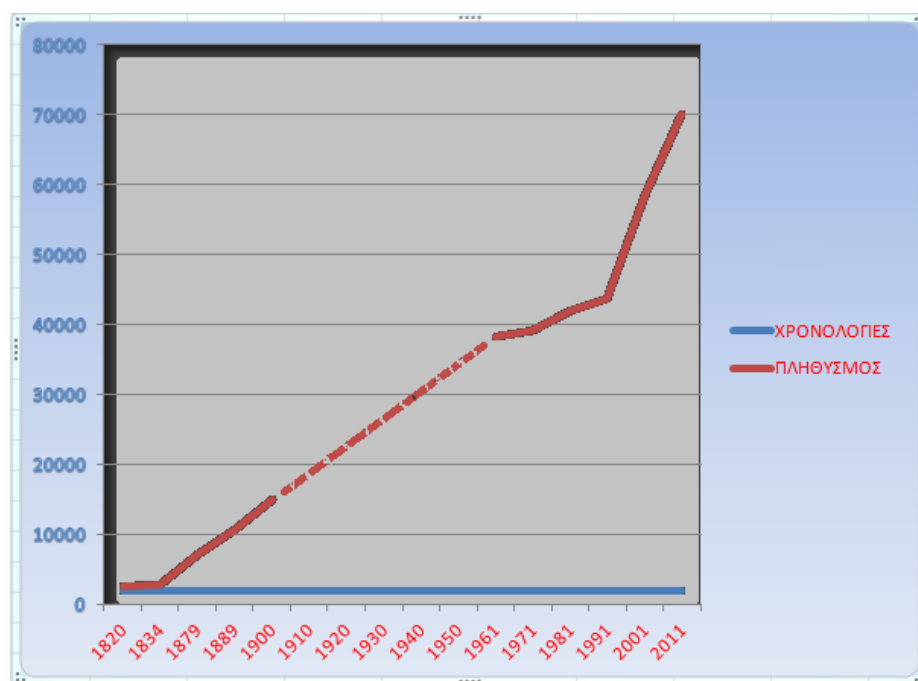
La Grèce fut déclarée indépendante par la conférence de Londres en 1830.

Kalamata est la capitale du nome de Messénie :



Kalamata s'est développée en centre urbain vers la fin du 19<sup>e</sup> siècle.

La population : En 1879, la population s'élevait à 7069 habitants ; en 1889 elle était passée à 10 696 habitants et à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle à 15.000 habitants.



Son développement est dû au commerce des produits messéniens (des figues, de l'huile, de la soie, du raisin sec) avec des pays étrangers.

Le raisin sec

Après 1871 les couches moyennes et pauvres de la société anglaise commencent à consommer le pudding ; alors la demande en raisin de Corinthe augmente.

A partir de 1870 les vignes françaises meurent d' un insecte envahissant : le phylloxéra. Par conséquent la demande en raisin de Corinthe augmente encore.

Quand les vignes françaises reprennent, une crise de surproduction éclate en Grèce. Pour que le surplus du raisin de Corinthe ne reste pas invendu, des industries productrices des alcools se fondent.

Les principales distilleries de Kalamata :

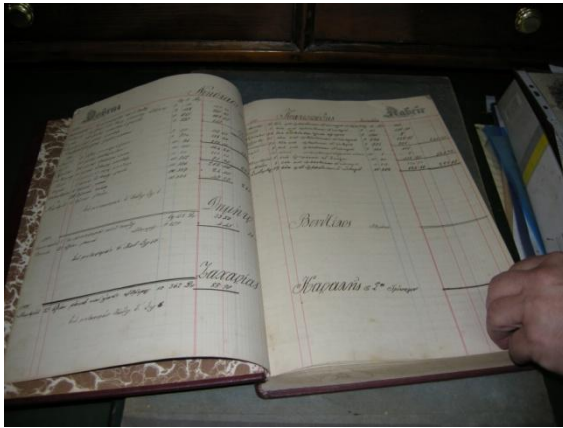
Nom de l'entreprise	Date de fondation	Date de fermeture
Distillerie N&C Callicounis	1850	-----
Société grecque de vins et d'alcools	1906	1960
Stefanouris	1979	-----

Visite chez Callicounis



Le 6 février 2013 on a visité la plus vieille industrie des vins et d'alcools de notre pays qui se trouve au 7è km de Kalamata, la distillerie Callicounis .L'entreprise a été créée en 1850.

D'abord en entrant dans les installations de l'usine on a vu des vitrines avec les prix et les distinctions obtenus par l'entreprise depuis sa création pour sa performance dans le domaine de distillation ; on a vu aussi des bouteilles de différents types et formes, des photos de la famille Callicounis, une vieille machine à écrire, et des vieux livres comptables.



Ensuite on a visité le laboratoire de chimie, on a vu les lignes d'embouteillage de boissons d'alcools, les barils en chêne, les alambics de distillation.



Enfin le propriétaire de l'usine M Callicounis a répondu à nos questions et nous avons appris que le personnel de la distillerie en 1896 se composait de 20 ouvriers, tandis qu'aujourd'hui son personnel se compose de 16 personnes.

L'huile

Les plus connus produits de Messénie, l'huile et les olives ont un passé assez récent .De nos jours la Messénie nous offre l'image d'une immense oliveraie, mais dans tout le 19<sup>e</sup> siècle la culture des oliviers était limitée. Le dernier quart du 19<sup>e</sup> siècle on y trouve des huileries, des huileries qui fabriquent de l'huile des noyaux d'olives et des savonneries.

Nom de l'entreprise	Date de fondation	Date de fermeture	Adresse
Sklaveas et Paraskevopoulos	1870	1880	Quartier de St Archanges
Frères Stassinopoulos	1897	1940 environ	Faron

Huilerie, Savonnerie, Glacerie	Date de fondation	Date de fermeture	Adresse
Linardakis Industrie Agricole	1900	1993	Lykourgou Artemidos

#### Industrie du raisin Papadimitriou



En **1939** Papadimitriou Ch. monte une petite unité de production qui s'occupe du commerce et de l'exportation des figues sèches, des olives de Kalamata et de l'huile d'olive. A l'époque l'entreprise employait 75 personnes en moyenne par année.

En **1950** Papadimitriou vend ses produits en Grande-Bretagne, en Hollande et en Allemagne.

En **1970** l'industrie devient l'une de plus importantes dans le domaine de l'exportation du raisin sec. En ce temps-là ils y travaillaient 50 personnes et leur salaire moyen était 1500drs.



En **2012** l'entreprise s'associe à B.S. Karoulias. Elle produit de la moutarde, du vinaigre balsamique, des produits bios etc. Son personnel se compose de 55 personnes et leur salaire moyen brut est 1600 euros en moyenne.

La soie

Kalamata était une ville réputée pour ses tissus en soie. Depuis l'époque ottomane, les habitants de la ville s'occupaient de la fabrication de soie.

La ville doit à la soie sa première expérience industrielle :

En **1853** le français Alex. Fournaire crée à la paroisse de St Nicolas une filature de soie qui utilise des machines à dévider les cocons. (Σ.Α. Βερράρου Καθημερινή). Dans la filature de Fournaire, 60 filles se chargeaient du lavage, du décorticage, du dévidage des cocons et ensuite de l'enroulage de la soie. Les installations de l'usine n' étaient pas très modernes eu égard aux conditions de l'époque. Le propriétaire considérait qu'en Grèce industriellement retardée, il ne pouvait pas procéder à un investissement plus performant à cause du manque d'expérience et de personnel spécialisé. Le salaire des filles était 0,75drs tandis qu'à l'époque un domestique qui travaillait dans une riche maison d'Athènes touchait 40 drs par mois. (Wyse, Θάρρος Σεπτέμβριος 1994)

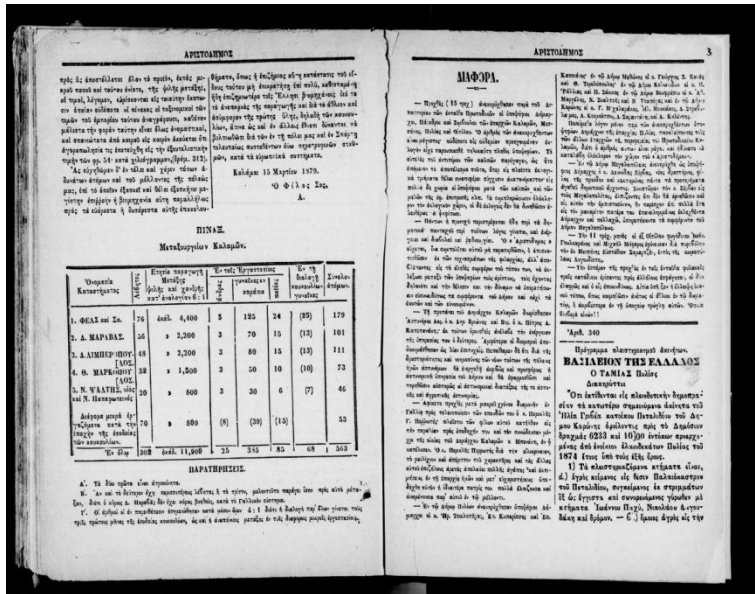
En **1859** la grande maison d'exportation anglaise de Patras "Fels et Cie" fonde une filature de soie qui est équipée d'un matériel perfectionné. (Μανσόλας)

Nom de l'entreprise	Date de fondation	Date de fermeture	adresse	Hommes	Femmes et filles	Enfants	total
Filature de soie de Fournaire	1853	1875	Quartier St Nicolas	*	60	*	*
Filature de soie de Fells et Cie	1859	1883	Quartier St Nicolas	5	150	24	179
Filature de soie de Maravas	Dans les années 1860	Dans les années 1890	Quartier St Nicolas	3	83	15	101
Filature de soie des frères Stassinopoulos	1882	1940 environ	Rue Faron	*	*	*	160
Filature de Danassis	1880	*	Quartier St Jean	*	*	*	*

Dans les années **1870** Kalamata constituait un centre assez important de production de soie. On y comptaient 5 filatures de soie qui occupaient 500 personnes, surtout des femmes. (Σ.Α. Βερράρου Καθημερινή)

Dans les années **1880** malgré la maladie des vers à soie (la pébrine) qui s'est propagée en Grèce, les frères Stassinopoulos fondent une filature de soie, rue Pharon. (Σ.Α Βερράρου Καθημερινή). Cette filature en 1890 occupait plus de 160 personnes.

Dans tout le 19<sup>e</sup> siècle jusqu'à la première guerre mondiale les opérations de filage et de traitement de la soie occupent de nombreuses personnes et leur offrent un revenu d'appoint. (Σ. Α. Βερράρου Καθημερινή)



Aristodimos : Journal de Kalamata 19 mars 1979. Dans cet article on peut lire le nombre de femmes, filles, hommes qui travaillaient dans les filatures de soie de Kalamata en 1979.

Le tissage

Le tissage a une très longue tradition : le couvent de St Constantin est fameux pour ses tissus en soie.

Vers la fin du 19<sup>è</sup> siècle 80 sœurs du couvent de St Constantin ont sous leur surveillance 100 filles et leur apprennent à tisser.

Ensuite des entreprises qui s'occupent du tissage de la soie se créent :

Nom de l'entreprise	Date de fondation	Date de fermeture	Femmes
Soierie de Malevris	1897	1965 (environ)	
Filature et Soiere de Gonos	1930	-----	30
Soierie de Christopoulos	*	*	*

En 1974 la filature de Gonos cesse son activité alors que la soierie continue avec 12/15 femmes. En 2013 le personnel de l'entreprise se limite en un seul homme.

Après la deuxième guerre mondiale la soie naturelle a été remplacée par des fibres synthétiques.

Aujourd'hui(2013) on peut trouver des tissus en soie au couvent de St Constantin et à la soierie de Gonos.



## Le tabac

En Messénie on ne cultive pas le tabac. Cependant avant la deuxième guerre mondiale plusieurs industries du tabac apparaissent.

L'industrie du tabac Karelias est la seule qui existe jusqu'à nos jours.

Nom de l'entreprise	Date de fondation	Date de fermeture
Les frères Skias	1885	1928
Les frères Karelias	1888	--
Tsilivis	1909	1949
Damilatis	1875	1970
Ptohoulis	1927	1955
Karabini	1932	1960

(Μάνος Χαριτάτος-Πηνελόπη Γιακουμάκη(επιμ.), Ιστορία του ελληνικού τσιγάρου, Αθήνα 1998)

## L'industrie de tabac Karelias



En 1888 Georges et Eustache Karelias montent une petite entreprise qui vend du tabac. En 1916 André Karelias achète la première machine à fabriquer des cigarettes. Dans les années qui suivent, cette entreprise devient une de plus importantes industries de tabac du pays.



En **1937** le personnel de l'entreprise se composait de 46 hommes et 62 femmes.  
(Information donnée pas tout à fait vérifiée)

En **1977**, 1572 personnes travaillaient dans l'usine :

Ouvriers : Hommes 331, Femmes 1142.

Employés : Hommes et femmes 99.

En 2013 l'industrie est la plus grande industrie de tabac et la première industrie exportatrice du pays.

En **2013** ils y travaillent 465 personnes.

Ouvriers : Hommes 161 et femmes 72.

Employés : Hommes 175 et femmes 57.

Le blé

1861 : En Grèce sur les 7,5 millions de stremmas cultivés, six sont plantés en céréales, blé (40 %) et maïs (22 %) notamment. Compte tenu de la jachère bisannuelle, les céréales ne poussent chaque année que sur trois millions de stremmas. (Μανσόλας)

Le député Calligas note en 1882 : « Le transport du blé de l'Akarnanie au port représente un coût tel que le blé importé de Russie s'avère moins cher. C'est la raison pour laquelle l'agriculteur n'a aucun intérêt à semer des quantités supérieures à celles qui couvrent ses propres besoins en céréales ».

Nom de l'entreprise	Date de fondation	Date de fermeture	Adresse
Sklaveas et Paraskevopoulos	1870	1880	Quartier de St Archanges
Feradourou et Apostolaki	1919 1928 1934	1928 1934 1953	Rue Mitropetrova et Nedodos Parc ferroviaire Parc ferroviaire
Le moulin à cylindres Evagelistria	1926	1990	Jetée Ouest du port

Le moulin à cylindres Evangelistria



Le chimiste du moulin, M Solon Kantis (Σόλων Καντής) nous a parlé de l'entreprise.



En **1926** les frères Stassinopoulos et Papadeas fondent la société anonyme. Le Moulin moulait 50.000 tonnes de blé chaque année.

Les bateaux transportaient le blé des Etats-Unis, du Canada, d'Ukraine. M Kantis nous a montré la photo suivante :



Il nous a dit qu'en **1957** 160 personnes y travaillaient (employés et ouvriers).

Le IKA (Service public de la Sécurité sociale) nous a donné l'information qu'en **1964** le personnel était composé de 81 hommes et 16 femmes.

Enfin M Kantis nous a signalé qu'en **1989** le moulin a été mené à la fermeture pour des raisons économiques et 80 personnes ont perdu leur travail.

#### Les salaires

Sur une longue période, les salaires nominaux « moyens » paraissent plutôt stables.

En **1880, 1884, 1890** on retrouve ici ou là, dans les sources les mêmes chiffres que nous avons rencontrés en 1875 : (salaires quotidiens)

Hommes	Femmes	Enfants
2-3drs	1-1,50drs	1drs

(le travail qualifié et la maîtrise coûtant toujours beaucoup plus cher). (Αγριαντώνη)

En 1914

Hommes	Femmes	Enfants
8drs	*	*

En **1927**

Hommes	Femmes	Enfants
40-60 drs	25-28drs	8-10 ou 12drs

En **1926** les salaires paraissent six fois plus élevés que ceux de 1914. En réalité le pouvoir d'achat a diminué de plus de la moitié. (Δημοκρατική ή σοσιαλιστική επανάσταση στην Ελλάδα. Παντελής Πουλιόπουλος)

En **1929** le Bureau International du travail constatait que l'abondance de la main d'œuvre de la part des réfugiés de l'Asie Mineure a tiré les salaires vers le bas. (Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού)

Le moyen salaire masculin journalier en **1934** était 75 drs. Une étude universitaire de l'époque estime que le coût de la vie pour une famille de 5 personnes montait à 1796drs par mois. ( Λιάκος, Εργασία και Πολιτική στην Ελλάδα του Μεσοπολέμου)

Travail des femmes et des enfants

En **1875-1876** les femmes et les enfants constituaient le 46,55% des ouvriers des industries. Les femmes travaillaient dans de filatures de soie, des soieries, des industries de tabac. Elles commençaient à travailler à l'âge de 10-12 ans. Le sexe était un déterminant significatif de la position professionnelle. En règle générale hommes et femmes travaillaient 12 à 14 heures. Elles travaillaient souvent dans des conditions très dures. Ces ouvrières recevaient un salaire inférieur de plus de la moitié à celui des hommes. Elles avaient beau travailler depuis longtemps, elles n'obtenaient aucune qualification de carrière. Les politiques n'apportaient aucun soutien aux femmes et les syndicalistes étaient hostiles au travail des femmes. (Καθημερινή 2 Μαΐου 1999, Ζώγιας Χρονάκη).

La loi de 1912 sur le travail des enfants interdit le travail des enfants de moins de 12 ans. (Avec quelques exceptions). Pour les 12 à 14 ans cette loi fixe un maximum de durée journalière à 6 heures et pour les 14 à 18 ans à 10 heures.

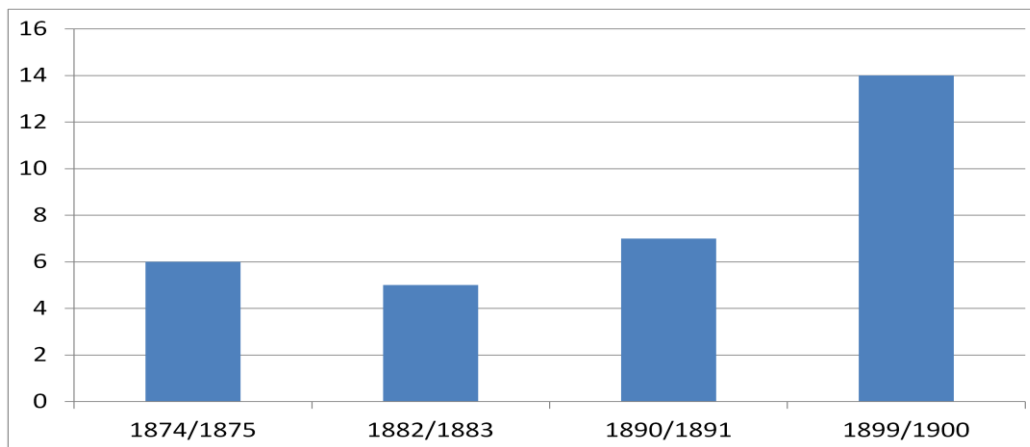
La loi de **1913** interdit aux adolescents de moins de 16 ans et aux filles de moins de 18 ans le travail dans des endroits malsains. (Λιάκος, Εργασία και πολιτική στην Ελλάδα του Μεσοπολέμου)

Conditions de vie et de travail

L'ouvrier grec se nourrit bien pire que son collègue du reste des pays européens développés. Sa maison est d'habitude malsaine et sans confort. Les ouvriers n'ont presque jamais de vêtements en laine ; d'habitude ils portent un sous-vêtement et des vêtements en coton. (Χαριτάκης, Η Ελληνική βιομηχανία, σ 98).

Dans les filatures le travail s'effectue dans une atmosphère de chaleur et d'humidité dégagées par l'eau chaude des bassines et la vapeur. Pour les filatures, il faut ajouter l'odeur que dégagent les chrysalides mortes à l'intérieur des cocons. Et les journées sont longues, très longues. Une journée de travail dure 13 ou 14 heures avec 2 heures 30 minutes de repos.

### Le nombre d'industries de Kalamata de 1874 à 1900



1874/1875

Kalamata : 6 industries

1882/1883

Kalamata : 4-5 industries    Ouvriers : 200-300

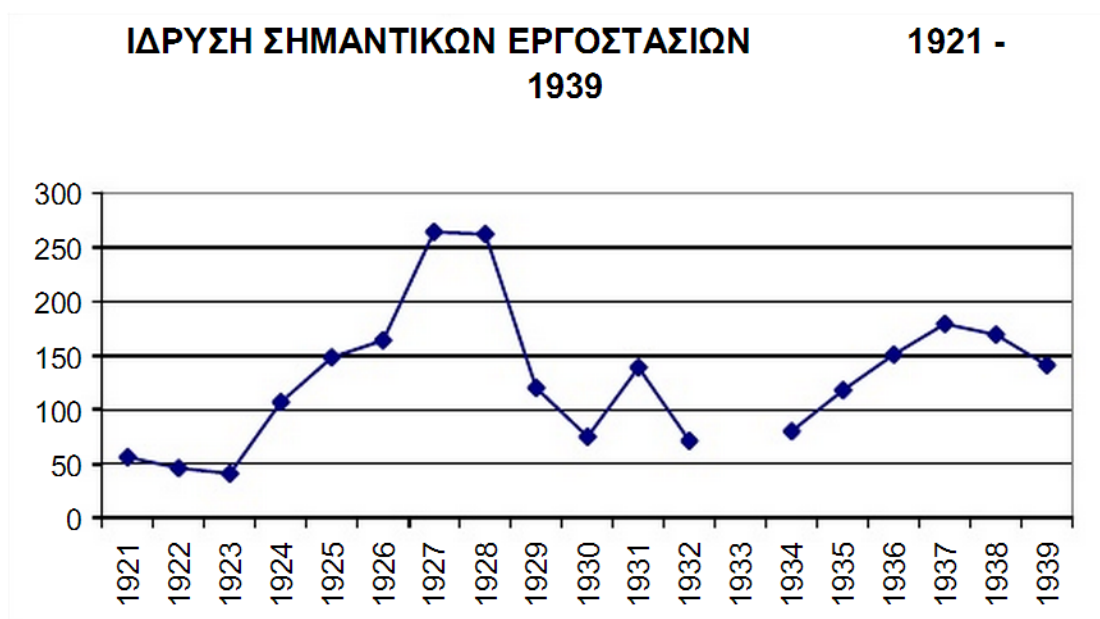
1890/1891

Kalamata : 6-7 industries    Ouvriers : 315-380

1899/1900

Kalamata : 14 industries    Ouvriers : 745-800 Αγριαντώνη

Les principales industries en Grèce créées de 1921 à 1939



Comme principales industries sont considérées celles qui occupent plus de 5 salariés et qui disposent des installations mécaniques. (Οικονομική Επετηρίς , τ.Ι, σ. 192)

L'illettrisme en Grèce

En **1876**, 68% des hommes ,89% des femmes, 86% des filles qui travaillaient dans les industries étaient des illettrés. (Μανσόλας)

On constate une diminution sensible du nombre des illettrés de **1928** à **1961** : 42% en 1928, 18% en 1961 (Sotiris Agapitidis)

## L'histoire de la drachme moderne grecque



La drachme moderne est née en 1832, peu après l'indépendance de la Grèce. Elle a remplacé le phénix, peu apprécié des Grecs.

La période de la Seconde Guerre mondiale a entraîné une inflation importante. Dès 1944, la nouvelle drachme était mise en service, avec un taux de 50 000 000 000 anciennes drachmes pour la nouvelle. Cette nouvelle devise a été à nouveau dévaluée en 1953 et 1956. La drachme a cessé d'avoir cours légal le 28 février 2002. (Wikipedia)



10 centimes de 1848



10 centimes de 1869



10 centimes de 1953



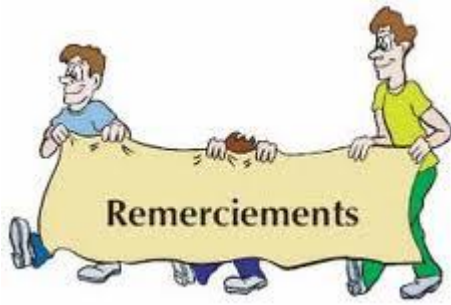


Mille drachmes. Les trous montrent que le billet a été annulé.

Ce vieux billet a été émis par la Grèce au début du XXe siècle, le 4 Novembre 1926. Il arbore un portrait de Georges Stavros (1788-1869), fondateur de la Banque Nationale de Grèce en 1841.

.....  
Les \* signifient que l'information n'est pas trouvée.

Les ---- signifient que l'entreprise existe jusqu'à nos jours.  
.....



Nous voudrions remercier tous ceux qui ont apporté leur aide à nos recherches.

-Les grands-parents des enfants.

-M. Callicounis.

-M. Papadimitriou.

-M. Gonos.

-M. Georgadas de l'industrie Karelías.

-M. Solon Kantis.

-Mmes Nika et Verrarou des archives générales de l'Etat.

-La Chambre de Commerce et d'Industrie.

-Le Service Public de la Sécurité sociale.

-M. Iliopoulos

-Mmes Dékélé.

-M. Papadopoulos.

-M. Davéas.

-Mme Skaltsa.

-M Assimakopoulos.